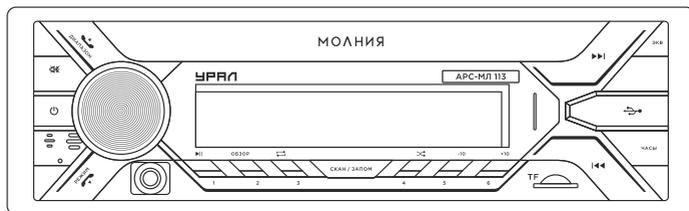




# МОЛНИЯ

РАДИОПРИЕМНИК С USB, SD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ,  
С ФУНКЦИЕЙ BLUETOOTH СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ  
АВТОМОБИЛЬНЫЙ

## МОЛНИЯ АРС-МЛ 113



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	2
УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРИЕМНИКА.....	3
НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ.....	4
ОПЕРАЦИИ	
Общие операции.....	5
Прием радиостанций.....	6
Управление проигрывателем.....	8
Воспроизведение файлов с USB носителя.....	8
Воспроизведение файлов с карты памяти.....	9
Операции в режиме Bluetooth.....	9
Управление приемником с смартфона.....	9
Подключение внешних устройств.....	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	10
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	12

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

## ОСОБЕННОСТИ

- Тюнер с синтезатором частот
- Высокое качество приема
- Проигрыватель MP3, WMA, FLAC аудио файлов (в дальнейшем файлов) с USB носителей, microSD карт
- Регулировка цвета подсветки
- Переключение характеристик тембра
- Функция Bluetooth
- Громкая связь с смартфоном (телефон, проигрыватель аудио)
- Управление режимами работы приемника с мобильного устройства с использованием приложения SWT Car Link
- Сохранение режимов работы после выключения

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### Для предотвращения аварии

Во время управления автомобилем:

- Не проводите регулировку радиоприемника (в дальнейшем приемник).
- Не делайте звук очень громким, чтобы слышать звуковые сигналы от других автомобилей.

### Во время мытья автомобиля

Не допускайте попадания жидкости внутрь приемника. Это может привести к коротким замыканиям, возгоранию или другим повреждениям.

### На стоянке

Не ставьте транспортное средство на стоянке в местах прямого воздействия солнечных лучей, которые могут привести к чрезмерному повышению температуры внутри салона. Перед включением приемника дайте температуре внутри салона понизиться.

## Напряжение питания

Приемник рассчитан на подключение к бортовой сети автомобиля 14 (12) В с минусом на корпусе. Не подключайте приемник в автомобилях с напряжением питания, отличным от допустимого (см. раздел «Технические характеристики»).

Неаккуратное обращение и несоблюдение правил эксплуатации может нарушить работоспособность приемника.

Не пытайтесь ремонтировать приемник самостоятельно.

**Обращайтесь в специализированные сервисные центры.**

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Приемник с рамой установочной	1 шт.
Комплект ключей для съема приемника (2шт.) и крепежных винтов (4шт.)	1 шт.
Ответные части разъемов ISO с проводами	1 компл.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Упаковка	1 шт.

## СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ - 5 ЛЕТ

# УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРИЕМНИКА

Приемник предназначен для установки в штатном окне приборной панели, имеющим размеры 182 x 53 мм.

Перед установкой приемника отключите замок зажигания или снимите клемму «минус» с аккумуляторной батареи. Подключите к проводам ответных частей разъемов ISO (секции A, B), входящим в комплект поставки, бортовую сеть питания автомобиля, громкоговорители в соответствии с нижеприведенной схемой подключения:

## Порядок установки приемника

1. Снимите обрамление с передней панели приемника, потянув его правый верхний угол на себя.
2. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки, в боковые отверстия на корпусе приемника.



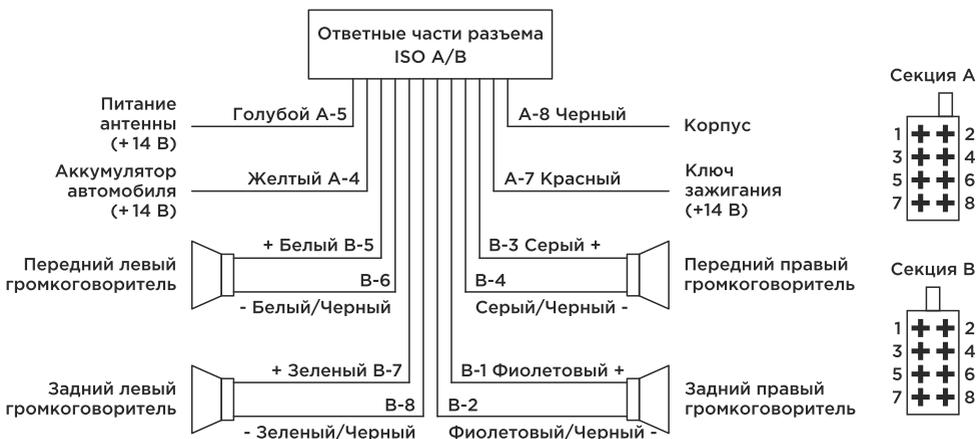
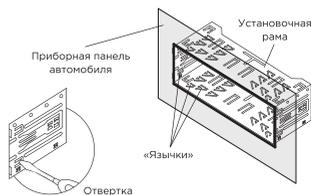
3. Извлеките приемник из установочной рамы.

4. Вставьте установочную раму в отсек приборной панели, отогните «язычки», расположенные по её периметру спереди и подходящие под размер приборной панели. Убедитесь в надежности крепления рамы.

5. К приемнику подключите ответные части разъемов ISO с соединительными проводами и антенный кабель.

6. Вставьте приемник в раму до упора. Проверьте надежность фиксации приемника в установочной раме.

7. Установите на приемник обрамление. Приемник может крепиться без установочной рамы с помощью отверстий на боковых стенках приемника и винтов, входящих в комплект поставки.



## Извлечение приемника

1. Выключите приемник.
2. Отключите замок зажигания.
3. Снимите обрамление с передней панели приемника.
4. Вставьте до упора ключи для съема приемника в боковые отверстия на корпусе приемника.

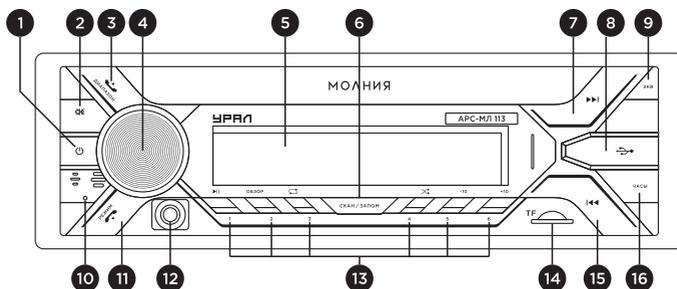
5. Извлеките приемник из рамы, потянув его за ключи на себя.

6. Отсоедините от приемника разъемы ISO с соединительными проводами и антенный кабель.

7. Установите декоративное обрамление.

# НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

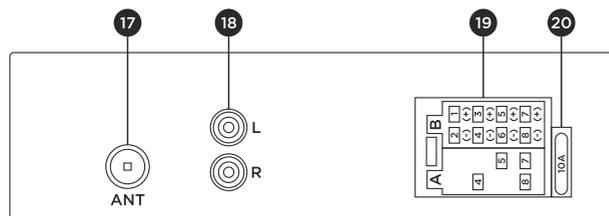


1. - кнопка включения (выключения)
2. - кнопка включения (выключения) звука
3. / **ДИАПАЗОН** - кнопка переключения диапазонов, ответа на телефонный звонок
4. **Энкодер** (поворот энкодера - регулировка звука, нажатие на энкодер - выбор режимов, параметров)
5. **Жидкокристаллический индикатор (ЖКИ)**
6. **СКАН/ЗАПОМ** - кнопка автоматического запоминания станций и их сканирования
7. - кнопка настройки на станцию выше по частоте, перехода к последующему файлу при воспроизведении
8. - разъем для подключения USB носителя (под защитной крышечкой)
9. **ЭКВ** - кнопка переключения характеристик тембра
10. **МИКРОФОН**
11. / **РЕЖИМ** - кнопка переключения режимов, отключения от телефона

12. **Разъем MiniJack** для подключения к аудиовыходу внешнего устройства
13. **1 - 6** - кнопки номеров запомненных станций, кнопки переключения режимов воспроизведения:

- 1 - кнопка паузы
- 2 **ОБЗОР** - кнопка сканирования (обзор) файлов
- 3 - кнопка повтора
- 4 - кнопка воспроизведения в произвольном порядке
- 5 **-10** - кнопка перехода на 10 файлов назад, выбора предыдущей директории
- 6 **+10** - кнопка перехода на 10 файлов вперед, выбора последующей директории
14. **TF** - разъем для подключения microSD карты памяти
15. - кнопка настройки на станцию вниз по частоте, перехода к предыдущему файлу
16. **ЧАСЫ** - кнопка индикации, установки текущего времени
17. **ANT** - антенное гнездо
18. **L, R** - линейные выходы левого (L) и правого (R) передних каналов
19. **Разъем ISO** (секция A и секция B)
20. **Предохранитель (10A)**

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



# ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите кнопку  для включения приемника. Для выключения нажмите кнопку повторно.

**Примечание.** После включения замка зажигания кнопка  подсвечивается красным цветом. После включения приемника цвет подсветки кнопки меняется.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ/ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Для выключения звука нажмите кнопку . При этом на ЖКИ будут мигать символы MUTE ON, а цвет подсветки органов управления будет красным. Для включения звука нажмите кнопку повторно.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ

Последовательным нажатием кнопки /**РЕЖИМ** выберите необходимый режим работы приемника.

### Примечание.

Переключение в режим воспроизведения файлов с USB-носителя возможно после его подключения к разъему USB, воспроизведения файлов с карты памяти - после ее подключения к разъему **TF** на передней панели приемника.

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Установите желаемую громкость звука поворотом энкодера.

## РЕГУЛИРОВКА ПАРАМЕТРОВ ИЗ МЕНЮ

Последовательным нажатием на энкодер выберите по индикации на ЖКИ параметр, который Вы хотите отрегулировать. Поворотом энкодера проведите регулировку выбранного параметра и нажмите на энкодер для подтверждения.

Через несколько секунд после регулировки параметра произойдет автоматический возврат в режим регулировки громкости.

## Выбор цвета подсветки

После нажатия на энкодер его поворотом выберите желаемый цвет подсветки органов управления.

## Регулировка тембра и баланса

После выбора параметра BASS установите желаемый тембр звучания низких частот.

После выбора параметра TRE установите желаемый тембр звучания высоких частот.

После выбора параметра BAL установите одинаковую громкость звучания левых и правых громкоговорителей (стереобаланс).

После выбора параметра FAD установите желаемую громкость звучания задних и передних громкоговорителей.

## Включение тонкомпенсации

После выбора параметра LOUD поверните энкодер до появления на ЖКИ символов LOUD ON для включения тонкомпенсации или символов LOUD OFF для ее выключения.

## Переключение характеристик тембра (эквалайзера)

После выбора параметра EQ поворотом энкодера добейтесь наилучшего качества звучания. На ЖКИ будут высвечиваться символы, соответствующие выбранной характеристике тембра (POP, ROCK, CLASS, JAZZ, FLAT). При возврате к исходной характеристике тембра на ЖКИ появятся символы EQ OFF.

### Примечания.

1. Переключение характеристик тембра можно также провести последовательным нажатием кнопки **ЭКВ**.
2. Регулировка тембра низких и высоких частот возможна только при выключенном эквалайзере (EQ OFF).

## Переключение режимов стерео/моно, местного/дальнего приема станций (параметры STEREO/MONO, DX/LOC)

См. раздел «Прием радиостанций».

## УСТАНОВКА И ИНДИКАЦИЯ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение 2-х секунд кнопку **ЧАСЫ**. После этого на ЖКИ будут мигать символы часов. Поворотом энкодера установите час текущего времени и нажмите на него. На ЖКИ будут мигать символы минут. Поворотом энкодера установите минуты текущего времени и нажмите кнопку **ЧАСЫ** для подтверждения.

Для индикации текущего времени в течение 6-8 секунд нажмите кнопку **ЧАСЫ**.

## ПЕРЕЗАГРУЗКА ПРОЦЕССОРА

Для перезагрузки процессора (возврата к заводским настройкам) нажмите и удерживайте в нажатом положении энкодер в течение 2-х секунд. Последовательно нажимайте на энкодер до появления на ЖКИ символов **RESET**. Поверните энкодер по часовой стрелке. На ЖКИ высветятся символы **RESET OK**. После перезагрузки процессора приемник выключится.

## ПРИЕМ РАДИОСТАЦИЙ

### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ В РЕЖИМ ПРИЕМА РАДИОСТАНЦИЙ

Выберите режим приема радиостанций последовательным нажатием кнопки **↻/РЕЖИМ**.

**Примечание.** При первом включении приемник автоматически переходит в режим радиоприема.

### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНОВ

Последовательным нажатием кнопки **↘/ДИАПАЗОН** выберите желаемый диапазон **FM1** (65 - 74 МГц) → **FM2** → **FM3** (87,5 - 108 МГц) → **AM1** → **AM2** (СВ 522 - 1620 кГц).

## НАСТРОЙКА НА СТАНЦИЮ

### Автоматическая настройка

Для включения автоматической настройки (автопоиска) вверх (вниз) по частоте нажмите кнопку **▶▶|◀◀**. После настройки на станцию автопоиск прекратится.

Для выключения автопоиска до настройки на станцию нажмите кнопку повторно.

### Ручная настройка

Для включения ручной настройки нажмите кнопку **▶▶|** и удерживайте ее в этом положении до высвечивания на ЖКИ символов **MANUAL**. Последовательным нажатием кнопок **▶▶|, ◀◀** по индикации на ЖКИ установите частоту настройки. Через несколько секунд после установки частоты приемник выйдет из режима ручной настройки на станцию (на ЖКИ появятся символы **AUTO**).

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЗАПОМИНАНИЕ И СКАНИРОВАНИЕ ЗАПОМНЕННЫХ СТАНЦИЙ

### Автоматическое запоминание

Для автоматического запоминания станций в выбранном диапазоне нажмите кнопку **СКАН/ЗАПОМ** и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2-х секунд (до начала изменения частоты настройки на ЖКИ). После этого приемник автоматически настроится на частоты шести наиболее сильных станций в выбранном диапазоне частот запомнит их. Для выключения автоматического запоминания нажмите эту кнопку повторно.

После запоминания станций автоматически включится их сканирование (обзорное прослушивание каждой станции в течение 5-7 секунд).

### Сканирование запомненных станций

Для включения сканирования запомненных станций нажмите кнопку **СКАН/ЗАПОМ**. Для прекращения сканирования нажмите эту кнопку повторно.

## ЗАПОМИНАНИЕ И ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПОМНЕННЫХ СТАНЦИЙ

Для запоминания выбранной Вами станции нажмите и удерживайте в нажатом положении более 2-х секунд одну из кнопок **1 - 6** (до появления на ЖКИ номера запомненной станции).

Кратковременным нажатием одной из кнопок **1 - 6** осуществляется прослушивание запомненной под этим номером станции в выбранном диапазоне.

## **СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ ПРИЕМ СТАНЦИЙ**

Стереофонический прием возможен в диапазонах FM2, FM3. При стереофоническом приеме на ЖКИ высвечивается символ  $\infty$ . При большом уровне шумов и помех переключитесь в режим монофонического приема. Для этого последовательно нажимайте на энкодер до появления на ЖКИ символа STEREO. Поверните энкодер до появления на ЖКИ символов MONO.

Для включения стереофонического приема после выбора параметра MONO поверните энкодер до появления на ЖКИ символов STEREO.

## **ВЫБОР РЕЖИМА МЕСТНОГО/ДАЛЬНОГО ПРИЕМА**

Последовательно нажимайте на энкодер до появления на ЖКИ символов DX. Поворотом энкодера выберите режим местного приема (символ LOC) или режим дальнего приема (символ DX).

## **ВЫБОР РЕЖИМОВ ПРИ ПРИЕМЕ RDS-СТАНЦИЙ**

RDS (система передачи радиоданных) позволяет одновременно с вещательным сигналом передавать в цифровом виде дополнительную информацию (радиотекст, дорожную информацию) и позволяет расширить функциональные возможности при приеме станций. Прием RDS станций возможен в диапазонах FM2, FM3.

Для выбора режимов при приеме RDS станций нажмите и удерживайте в нажатом положении более 2-х секунд энкодер. Последовательным нажатием на энкодер выберите по индикации на ЖКИ режим RDS. Поворотом энкодера включите (выключите) режим и нажмите на энкодер для подтверждения. Через несколько секунд произойдет автоматический возврат в режим приема радиостанций.

### **Включение режима приема альтернативных частот (AF)**

*В режиме AF при слабом уровне принимаемой станции приемник автоматически перестраивается на другие станции RDS с большим уровнем сигнала, передающим ту же программу (альтернативные частоты). Если RDS станции, передающие ту же программу, отсутствуют, то произойдет возврат к исходной частоте настройки.*

После появления на ЖКИ символа AF включите режим (символ AF ON на ЖКИ) или выключите его (символ AF OFF на ЖКИ).

### **Включение режима ожидания дорожной информации (ТА)**

*После включения режима ожидания дорожной информации Вы сможете ее принимать независимо от того в каком режиме работает приемник (например, при воспроизведении файлов). После окончания приема дорожной информации произойдет возврат к исходному режиму работы.*

После появления на ЖКИ символа ТА включите режим (символ ТА ON на ЖКИ) или выключите его (символ ТА OFF на ЖКИ).

### **Выбор типа программ (PTY)**

После появления на ЖКИ символа SEL PTY поворотом энкодера выберите тип программ MUSIC (музыка), SPEACH (речь) или выключите режим (символы PTY OFF на ЖКИ).

Через несколько секунд после выбора произойдет автоматическая настройка на станцию, передающую программу выбранного типа.

Для настройки на другую станцию, передающую тот же тип программы, нажмите кнопку  $\blacktriangleright\blacktriangleleft$  (1 $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ ).

При отсутствии станции с выбранным типом программ произойдет возврат к исходной частоте настройки.

### **Автоматическое переключение на другую станцию, передающую дорожную информацию (EON)**

После появления на ЖКИ символа EON включите режим (символ EON ON на ЖКИ) или выключите его (символ EON OFF на ЖКИ).

### **Включение режима приема региональных станций (REG)**

После появления на ЖКИ символа REG включите режим приема региональных станций (символ REG ON на ЖКИ) или выключите его (символ REG OFF на ЖКИ).

# УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ С USB НОСИТЕЛЯ

Сдвиньте влево защитную крышку → разъема USB на передней панели. Подключите к разъему USB носитель (USB флеш-диск, USB плеер и др.). При загрузке на ЖКИ на несколько секунд высветится надпись USB. После загрузки автоматически начнется воспроизведение файлов с USB носителя.

Перед извлечением USB носителя выключите приемник нажатием кнопки ⏻. После извлечения USB носителя из разъема сдвиньте защитную крышку → в исходное положение.

## ПЕРЕХОД К ПОСЛЕДУЮЩЕМУ (ПРЕДЫДУЩЕМУ) ФАЙЛУ

Нажмите кнопку ▶|◀ для перехода к следующему (предыдущему) файлу.

## УСКОРЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Для ускоренного воспроизведения вперед (назад) нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку ▶|◀.

## ВРЕМЕННОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Нажмите кнопку 1⏸ для временного прекращения воспроизведения (паузы). На ЖКИ будут мигать символы PAUSE. Для продолжения воспроизведения нажмите эту кнопку повторно.

## СКАНИРОВАНИЕ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ

Для включения сканирования файлов (обзорного прослушивания в течение 9-10 секунд) нажмите кнопку 2 ОБЗОР. На ЖКИ на несколько секунд высветится символ INT ONE и будет высвечиваться постоянно символ INT. Для выключения сканирования нажмите кнопку 2 ОБЗОР повторно.

## ПОВТОР

Для повтора воспроизводимого файла нажмите кнопку 3↺. На ЖКИ высветятся символы RPT ONE. Для повтора файлов папки нажмите кнопку еще раз. На ЖКИ появятся

символы RPT DIR. Для повтора всех файлов нажмите кнопку третий раз. На ЖКИ на несколько секунд появятся символы RPT ALL (исходный режим).

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ

Для включения воспроизведения в произвольном порядке нажмите кнопку 4↻. На ЖКИ высветится на несколько секунд символы RDM ON и будет высвечиваться постоянно символы RDM.

Для выключения воспроизведения в произвольном порядке нажмите кнопку 4↻ еще раз.

## ПЕРЕХОД НА 10 ФАЙЛОВ НАЗАД (ВПЕРЕД)

Для перехода на 10 файлов назад (вперед) нажмите кнопку 5 -10 (6 +10).

## ВЫБОР ДИРЕКТОРИИ (ПАПКИ)

Для перехода к предыдущей (последующей) папке нажмите и удерживайте в нажатом положении более 2-х секунд кнопку 5 10- (6 10+). На ЖКИ появятся названия директорий.

## ВЫБОР ФАЙЛА ПО НОМЕРУ

Для выбора файла по его номеру нажмите кнопку СКАН/ЗАПОМ. Поворотом энкодера выберите номер файла. Через несколько секунд начнется его воспроизведение.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ С КАРТЫ ПАМЯТИ

Вставьте, не прикладывая излишних механических усилий, карту памяти microSD в разъем на передней панели приемника. При загрузке на ЖКИ на несколько секунд высветится символ SD. После загрузки автоматически начнется воспроизведение файлов с карты памяти.

При воспроизведении возможно выполнение тех же функций, что и при воспроизведении файлов с USB носителя.

### Примечания:

1. Воспроизведение возможно только с стандартных USB носителей и карт памяти.
2. Перед подключением к USB порту MP3 плеера из него необходимо извлечь батарейки (аккумулятор можно не извлекать).

3. При записи на USB носителях, картах памяти файлов разных форматов их воспроизведение может не происходить.
4. Последовательность воспроизведения файлов может отличаться от последовательности их записи.
5. Не подключайте к приемнику USB носители, microSD карты с важной информацией. При сбоях в работе возможно их повреждение.

## ОПЕРАЦИИ В РЕЖИМЕ BLUETOOTH

### СОЕДИНЕНИЕ С СМАРТФОНОМ

Расположите смартфон рядом с приемником. В смартфоне включите режим Bluetooth и в меню настроек выберите устройство CAR BT. При необходимости введите пароль 0000. После соединения на ЖКИ приемника появятся символы LINKED и будет высвечиваться символ BT.

### ПРОСЛУШИВАНИЕ АУДИОФАЙЛОВ С СМАРТФОНА

Выберите файл в смартфоне. После этого начнется его воспроизведение приемником. Регулировку звука Вы можете провести в соответствии с описанием в разделе «Регулировка звука».

Для перехода к следующему (предыдущему) файлу нажмите кнопку ►|◀(◀◀). Для временного прекращения воспроизведения нажмите кнопку 1▶|◀. Для продолжения воспроизведения нажмите эту кнопку повторно.

Перейти в другие режимы работы приемника Вы сможете последовательным нажатием кнопки ⚡/РЕЖИМ.

### ПРИЕМ И ОТВЕТ НА ТЕЛЕФОННЫЕ ЗВОНКИ

При поступлении телефонного звонка приемник автоматически включается, и Вы сможете прослушать телефонное сообщение через его громкоговорители. Номер телефонного звонка высветится на ЖКИ приемника. Вы сможете ответить на телефонный звонок с помощью микрофона на передней панели приемника после нажатия кнопки ⚡/ДИАПАЗОН. После окончания разговора нажмите кнопку ⚡/РЕЖИМ. Во время разговора кнопкой ⚡/ДИАПАЗОН

**ЗОН** Вы можете переключить прослушивание телефонного сообщения на смартфон. Кнопкой ⚡/ДИАПАЗОН Вы сможете также сбросить входящий вызов.

### УПРАВЛЕНИЕ ПРИЕМНИКОМ С СМАРТФОНА

Скачайте с сайта Apple store и установите на смартфон приложение SWT Car Link. Запустите приложение после соединения приемника с смартфоном в режиме Bluetooth. На дисплее смартфона появится меню включенного режима приемника (например, приема станций). Для перехода в общее меню режимов, в котором Вы сможете выбрать другой режим приемника нажмите иконку ⚡.



Для регулировки звука приемника нажмите на иконку ⚙️. В открывшемся меню Вы сможете провести регулировку громкости, баланса, тембра звука с использованием графического эквалайзера.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ

К разъему **MiniJack** на передней панели приемника Вы можете подключить аудиовыход MP3 – плеера или другого источника звукового сигнала. Для начала воспроизведения файлов последовательным нажатием кнопки ⚡/РЕЖИМ по индикации на ЖКИ выберите режим AUX.

К линейным выходам (разъемы **L**, **R**) расположенным на задней стенке приемника, Вы можете подключить линейные входы внешнего усилителя звукового сигнала.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Содержите приемник в чистоте и оберегайте его от ударов и сырости.

При подключении приемника к бортовой сети автомобиля соблюдайте полярность напряжения питания.

При замене предохранителя не используйте предохранители с большим током защиты - это может привести к выходу из строя приемника.

Во избежание разрядки аккумулятора не допускайте работу приемника на стоянке при максимальной выходной мощности более трех часов.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

В процессе эксплуатации приемника Вы можете столкнуться с проблемами, описанными ниже. Перед тем, как обратиться в ремонтные организации попробуйте устранить их самостоятельно.

Проявление	Возможная причина	Способы устранения
Приемник не включается	На приемник не подается напряжение питания  Неисправен предохранитель	Проверьте правильность и надежность соединения разъема ISO (секция А) с соединительными проводами к бортовой сети автомобиля Проверьте исправность предохранителя и при необходимости замените его на предохранитель того же типа и с тем же током защиты (10 А)
Отсутствует или периодически пропадает звук по одному из каналов	Сигнал с приемника не подается на громкоговорители  Неисправность громкоговорителя	Проверьте правильность и надежность соединения разъема ISO (секция В) с соединительными проводами к громкоговорителям Проверьте громкоговоритель
Слабый прием станций. Большой уровень помех	Нарушение контакта в антенной цепи Плохой контакт минусового проводника с корпусом автомобиля Неисправность антенны	Проверьте качество соединения антенны с приемником Проверьте качество соединения минусового провода с корпусом автомобиля Проверьте исправность антенны
Нет соединения с смартфоном	Смартфон расположен за пределами зоны действия канала Bluetooth	Расположите смартфон ближе к приемнику
Не все функции приемника выполняются	Произошел сбой в работе процессора	Перезагрузите процессор

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ОБЩИЕ

Напряжение питания, В, минус на корпусе	14 (12)
Пределы изменения напряжения питания, В	10,8 – 15,6
Установочные размеры, мм	182 x 52 x 57
Максимальная выходная мощность (на сопротивлении 4 Ом), Вт, не менее	4 x 25
Пределы регулировки тембра на частотах эквалайзера, дБ	±10
Потребляемый ток, не более, А	10

## ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ФАЙЛОВ

Отношение сигнал/шум, дБ, не менее	60
Переходные затухания, дБ, не менее	50
Частотная характеристика Гц, не хуже	20 – 20000

## ПРИЕМНИК

### УКВ (FM)

Диапазон принимаемых частот, МГц	65 – 74 / 87,5 – 108
Чувствительность, ограниченная шумами (при отношении сигнал/шум 30 дБ), мкВ, не хуже	4
Промежуточная частота, МГц	10,7
Разделение каналов, дБ, не менее	25

### СВ (AM)

Диапазон принимаемых частот, кГц	522 – 1620
Чувствительность, ограниченная шумами (при отношении сигнал/шум 20 дБ) мкВ, не хуже	60

## ЛИНЕЙНЫЕ ВЫХОДЫ

Напряжение, В (макс.)	5
Сопротивление нагрузки, кОм	10

**В связи с проводимыми работами по усовершенствованию отдельные технические характеристики, конструкция и комплект поставки приемника могут изменяться.**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Приемник соответствует утверждённому образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие приемника требованиям нормативно-технической документации при соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации приемника 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть. При отсутствии в гарантийном и отрывном талонах отметок торгующей организации, гарантийный срок исчисляется со дня выпуска приемника предприятием-изготовителем.

Гарантийный срок хранения 2 года со дня изготовления.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт приемника по предъявлению гарантийного талона. При этом за первый ремонт вырезают отрывной талон, соответствующий выполненной работе. Последую-

щие в течение гарантийного срока ремонты выполняют также бесплатно и записывают данные о виде ремонта на оборотной стороне гарантийного талона и в учётно-техническую карточку, которая находится в ремонтном предприятии. После ремонта проверьте опломбирование приемника специалистами ремонтного предприятия.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности защитных наклеек, самостоятельном ремонте, использовании приемника в промышленных целях, а также в случаях, если нарушение работоспособности приемника вызвано:

- а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;
- б) попаданием внутрь приемника жидкости, инородных предметов;
- в) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.).

(Лицевая сторона)  
Действителен по заполнению

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Заполняет предприятие-изготовитель

Радиоприемник с USB, SD проигрывателем, с функцией Bluetooth стереофонический автомобильный «**Молния АРС-МЛ 113**»

№ \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Представитель ОТК предприятия-изготовителя \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

### Заполняет торговое предприятие

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

### Заполняет ремонтное предприятие

Поставлена на гарантийное обслуживание

\_\_\_\_\_   
наименование ремонтного предприятия

\_\_\_\_\_   
число, месяц прописью, год

Гарантийный номер \_\_\_\_\_

(Оборотная сторона гарантийного талона)

## УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

Дата	Вид выполненных работ (ТО или ремонт)	Содержание выполненной работы. Наименование и тип замененной детали.	Фамилия и подпись

(Оборотная сторона отрывного талона)  
Действителен по заполнению

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

### Заполняет предприятие-изготовитель

Радиоприемник с USB, SD проигрывателем, с функцией Bluetooth стереофонический автомобильный «**Молния АРС-МЛ 113**»

№ \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Представитель ОТК предприятия-изготовителя \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

### Заполняет торговое предприятие

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

линия отреза \_\_\_\_\_

### КОРЕШОК ОТРЫВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ года

Радиомеханик \_\_\_\_\_  
фамилия

(Оборотная сторона отрывного талона)  
Действителен по заполнению

**Заполняет ремонтное предприятие**

Гарантийный номер радиоприемника

Причина ремонта. Наименование и номер по схеме замененной детали или узла

---

---

---

---

Дата ремонта \_\_\_\_\_  
число, месяц прописью, год

Подпись и Ф.И.О. лица, производившего ремонт \_\_\_\_\_

---

Подпись владельца радиоприемника, подтверждающая ремонт

---

Штамп ремонтного предприятия  
с указанием города



Дорогие друзья, спасибо за выбор продукции «Урал»!  
Наша команда постоянно работает над совершенствованием своих изделий, чтобы радовать вас хорошей и надежной продукцией.  
Нам важно знать ваше мнение о нашей работе.  
Пожалуйста, отправляйте свои отзывы и пожелания на эл. почту: [info@ural-zvuk.ru](mailto:info@ural-zvuk.ru)  
Мы всегда готовы к открытому диалогу с вами.

«Урал» — это русский бренд, русский продукт,  
мы стараемся сделать из него настоящий РУССКИЙ ЗВУК.

По вопросам установки наших изделий обращайтесь:  
[uralgarage@ural-zvuk.ru](mailto:uralgarage@ural-zvuk.ru), +7 (929) 658-58-58 (WhatsApp).  
По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь:  
[service@ural-zvuk.ru](mailto:service@ural-zvuk.ru), +7 (926) 653-56-28 (WhatsApp, Telegram).  
Наши новости смотрите на YouTube-канале:



С наилучшими пожеланиями,  
команда «Урал»

